

# **TOSHIBA**

**KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKA (PŘÍSLUŠENSTVÍ)**

## **Návod k Obsluze**

---

**Sada bezdrátového přijímače**

(Pro Kompaktní 4 Cestný kazetový typ)

**Název modelu:**

---

**RBC-AXU31UMPB-E**

**Česky**

Děkujeme vám za zakoupení sady bezdrátového přijímače pro klimatizační jednotky.

Než začnete klimatizaci používat, přečtěte si prosím pečlivě tuto Návod k Obsluze.

- Ujistěte se, že od stavitele (nebo prodejce) obdržíte „Návod k Obsluze“ a „Návod k Instalaci“.
- Požadavek na stavitele nebo prodejce.
- Prosím jasně vysvětlete obsah Návod k Obsluze a předejte ho.

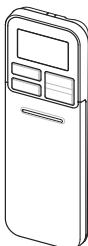
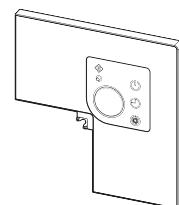
Projděte si bezpečnostní opatření popsaná v Návod k Instalaci dodanému spolu se stropním ventilátorem a klimatizační jednotkou (vnitřní jednotka).

## Obsah

---

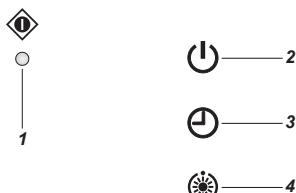
1 PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	2
2 NÁZVY ČÁSTÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE .....	3
3 NASTAVENÍ HODIN .....	5
4 OMEZENÝ PROVOZ CENTRÁLNÍM OVLÁDÁNÍM.....	6
5 MANIPULACE S DÁLKOVÝM OVLADAČEM .....	7
6 JAK POUŽÍVAT DÁLKOVÝ OVLADAČ .....	9
7 PROVOZ V DOČASNÉM REŽIMU (TEMPORARY).....	15

# 1 PŘÍSLUŠENSTVÍ

**Dálkový ovladač****Držák dálkového ovladače****Bezdrátový přijímač****Baterie (dvě)**

## ■ Názvy a funkce kontrolek a ovladačů na bezdrátovém přijímači

### Display panelu



Níže jsou uvedeny provozní podmínky.

### **1 Provoz v dočasném režimu (TEMPORARY)**

Pokud někam založíte nebo ztratíte bezdrátový dálkový ovladač nebo dojde-li k vybití jeho baterií, stiskněte tlačítko provoz v dočasném režimu.

- Stisknutím tlačítka provoz v dočasném režimu spusťte provoz klimatizace. Provoz zastavíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka.

### **2 PROVOZ (Bílý)**

Tato kontrolka svítí během provozu klimatizace.

### **3 TIMER (Bílý)**

Tato kontrolka se rozsvítí při aktivaci časového spínače.

### **POZNÁMKA**

Je-li časový spínač nastavován dálkovým ovladačem s vodičem, kontrolka TIMER nesvítí. V případě hromadného ovládání se kontrolka TIMER rozsvítí pouze na hlavní jednotce. (viz „**4 OMEZENÝ PROVOZ CENTRÁLNÍM OVLÁDÁNÍM**“)

### **4 Predehřev/Odmrazení (Bílý)**

Tato kontrolka se rozsvítí po zapnutí klimatizace nebo ihned po zahájení topení nebo během režimu odmrazení.

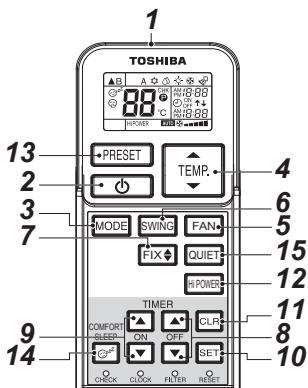
### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

#### **• Neshody v provozním režimu**

Pokud vyberete AUTOMATIC OPERATION (AUTOMATICKÝ PROVOZ) u modelu bez nastavení ovládání automatické změny režimu (chlazení/topení) nebo pokud vyberete HEAT (TOPENÍ) u modelu, který je vybaven pouze režimem chlazení, klimatizace vydá signál (pi, pi) z důvodu neshody v provozním režimu. Změňte provozní režim tlačítkem MODE (REŽIM) na bezdrátovém dálkovém ovladači. Tuto indikaci neshody nelze odstranit pomocí dálkového ovladače s vodičem.  
• Je-li centrálním ovládáním z jiného zařízení vydán lokální zákaz, nebude přijímán žádný příkaz, a to i v případě, kdy je stisknuto tlačítko dálkového ovladače. Příkaz tlačítka START/ STOP je ovšem přijímán stále. (Přerušované se pětkrát ozve zvukový signál „pi“.)

## 2 NÁZVY ČÁSTÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

### ■ Názvy a funkce indikátorů a ovládacích prvků na pokojové jednotce



#### 1 Vysílač infračerveného signálu

Vysílá signál do pokojové jednotky.

#### 2 Tlačítko START/STOP

Stisknutím tlačítka spustíte provoz.  
(Je slyšet zvukový signál příjmu.)

Provoz zastavíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka.

(Je slyšet zvukový signál příjmu.)

Není-li z pokojové jednotky slyšet žádný zvukový signál, stiskněte toto tlačítko dvakrát.

#### 3 Tlačítko pro volbu režimu (MODE)

Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte pracovní režim. Po každém stisknutí tohoto tlačítka bude docházet k postupné změně provozního režimu, která bude začínat od režimu A : Automatické, ☀: Chlazení, ☁: Vysušení, ☃: Topení, ☔: Pouze ventilátor, a zpět na A. (Je slyšet zvukový signál příjmu.)

#### 4 Tlačítko teploty (TEMP)

- [TEMP ↑] ..... Nastavená teplota je zvyšována až do teploty 30°C.
- [TEMP ↓] ..... Nastavená teplota je snižována až na teplotu 17°C. (Je slyšet zvukový signál příjmu.)

#### 5 Tlačítko otáček ventilátoru (FAN)

Stisknutím tohoto tlačítka zvolíte otáčky ventilátoru.

Zvolíte-li režim AUTO, otáčky ventilátoru jsou nastavovány automaticky v závislosti na pokojové teplotě.

K dispozici pro ruční nastavení máte také pět úrovní otáček ventilátoru.

(LOW █, LOW+ █, MED ███, MED+ ████, HIGH █████)

(Je slyšet zvukový signál příjmu.)

#### 6 Tlačítko automatického ovládání žaluzie (SWING)

Stisknutím tohoto tlačítka způsobí pohyb žaluzie. (Je slyšet zvukový signál příjmu.) Stisknutí tlačítka SWING způsobí zastavení pohybu žaluzie.

(Je slyšet zvukový signál příjmu.)

#### 7 Tlačítko nastavení žaluzie (FIX)

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte směr proudění vzduchu. (Je slyšet zvukový signál příjmu.)

Držíte-li toto tlačítko FIX stisknuto, zvukový signál příjmu bude stále znít.

#### 8 Tlačítko časového spínače vypnutí (OFF)

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte časový spínač OFF.

#### 9 Tlačítko časového spínače zapnutí (ON)

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte časový spínač ON.

#### 10 Tlačítko záloha (SET)

Stisknutím tohoto tlačítka budete zálohovat nastavení času.

(Je slyšet zvukový signál příjmu.)

#### 11 Tlačítko pro rušení (CLR)

Stisknutím tohoto tlačítka provedete zrušení funkce ON a OFF časového spínače.

(Je slyšet zvukový signál příjmu.)

#### 12 Tlačítko pro vysoký výkon (Hi POWER)

Stisknutím tohoto spínače spustíte provoz klimatizace v režimu vysokého výkonu.

Tato funkce není k dispozici při hromadném ovládání.

#### 13 Tlačítko PRESET

Stisknutím tohoto tlačítka změňte provozní režim na preferovaný provozní režim dříve uložený do paměti. Během provozu preferovaného režimu stiskněte při ukládání tohoto režimu do paměti toto tlačítko minimálně na 3 sekundy. ⓘ je zobrazeno a preferovaný režim je uložen do paměti.

#### 14 Tlačítko COMFORT SLEEP

Stisknutím tohoto tlačítka dojde k zahájení funkce časového spínače OFF, která automaticky nastaví pokojovou teplotu a otáčky ventilátoru.

Doba časového spínače OFF si můžete zvolit ze čtyř možností (1, 3 nebo 9 hodin).

Při provozu s hromadným ovládáním nejsou nastavená teplota a otáčky ventilátoru automaticky seřizovány.

Je aktivována pouze funkce časového spínače vypnutí.

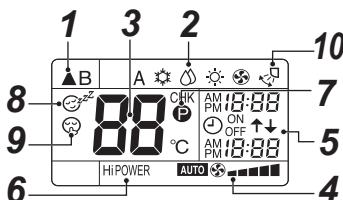
## 15 Tlačítko QUIET

Stisknutím tohoto tlačítka zahájíte tichý provoz. Opětovné stisknutí tohoto tlačítka způsobí obnovení normálního provozu.

## ■ Názvy a funkce indikací na bezdrátovém dálkovém ovladači

### Displej

Všechny indikace, mimo indikace hodin, jsou indikovány stisknutím tlačítka START/STOP .



• Na obrázku jsou z důvodu lepší názornosti zobrazeny všechny indikace.

Během provozu bude na dálkovém ovladači zobrazena pouze příslušná indikace.

## 1 Značka vysílání

Tato značka vysílání () indikuje stav, kdy dálkový ovladač vysílá signál do pokojové jednotky.

## 2 Zobrazení režimu

Indikuje aktuální provozní režim.

(A : Automatické,  : Chlazení,  : Vysušení,  : Topení,  : Pouze ventilátor)

## 3 Zobrazení teploty

Indikuje nastavenou teplotu (17°C až 30°C).

Nastavíte-li provozní režim na  : Pouze ventilátor, není indikována žádná nastavená teplota.

## 4 Zobrazení otáček FAN ventilátoru

Indikuje zvolené otáčky ventilátoru. K dispozici je režim AUTO nebo možnost volby pěti úrovní otáček ventilátoru (LOW ■■, LOW+ ■■■, MED ■■■■, MED+ ■■■■■, HIGH ■■■■■■) které mohou být indikovány na ovladači.

Na displeji je zobrazeno **AUTO**, je-li zvolen provozní režim  : Vysušení.

## 5 Zobrazení TIMER časového spínače a hodin

Je indikován čas nastavený pro časový spínač nebo aktuální čas.

Mimo funkci TIMER spínače je stále zobrazen aktuální čas.

## 6 Zobrazení vysokého výkonu Hi POWER

Je zobrazeno v situaci, kdy je aktivován provoz s vysokým výkonem.

Chcete-li tento režim spustit, stiskněte tlačítko Hi POWER a chcete-li tento režim ukončit, stiskněte toto tlačítko znovu.

## 7 Zobrazení P (PRESET)

Tato indikace se objeví při ukládání preferované funkce do paměti nebo po uložení této funkce do paměti.

Tato ikonka je zobrazena také v situaci, kdy je zobrazen preferovaný režim uložený do paměti.

## 8 Zobrazení (COMFORT SLEEP)

Tato indikace se objeví během funkce časového spínače OFF, která automaticky nastaví pokojovou teplotu a otáčky ventilátoru. Po každém stisknutí tlačítka COMFORT SLEEP se zobrazení na displeji změní v následujícím pořadí 1h, 3h, 5h a 9h.

## 9 Zobrazení (QUIET)

Tato indikace se objeví během tichého provozu.

## 10 Zobrazení výkyvu

Tato indikace se objeví během aktivace pohybu žaluzie, kdy se žaluzie pohybuje automaticky nahoru a dolů.

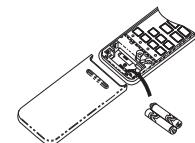
### POZNÁMKA

Jsou-li použity dálkový ovladač s vodičem i bezdrátový dálkový ovladač, v některých případech se zobrazení na displeji bezdrátového dálkového ovladače může lišit od aktuálního provozního režimu.

## ■ Příprava a kontroly před použitím

### 1. Vkládání Baterií

- Sejměte kryt baterie.
- Vložte 2 nové baterie (R03 [AAA]) a dodržujte správnou polaritu (+) a (-).



### 2. Vyjmouti Baterii

- Sejměte kryt baterie.
- Vyjměte 2 vybité baterie.

### Baterie

- Při výměně baterií vždy používejte dvě nové baterie (R03 [AAA]).
- Při běžném provozu baterie vydrží zhruba jeden rok.
- Neozve-li se z pokojové jednotky žádný zvukový signál příjmu nebo nemůže-li být klimatizace ovládána pomocí dálkového ovladače, provedte výměnu baterii.
- Chcete-li zabránit poruše způsobené únikem kapaliny z baterií a není-li dálkový ovladač používán déle než jeden měsíc, vyjměte baterie z dálkového ovladače.
- Použité baterie zlikvidujte podle místní vyhlášky.

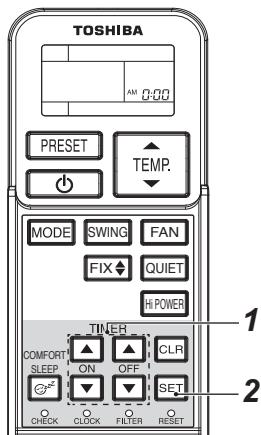
# 3 NASTAVENÍ HODIN

## Nastavení hodin

Před zahájením provozu klimatizace nastavte hodiny dálkového ovladače podle následujícího postupu, který je uveden v této části. Panel s hodinami na dálkovém ovladači bude indikovat čas bez ohledu na to, zda je klimatizace v provozu nebo ne.

## ■ Výchozí nastavení

Jakmile budou do dálkového ovladače vloženy baterie, panel s hodinami bude indikovat čas AM 0:00 a tento čas bude blikat.



### 1 Tlačítko TIMER nebo

Stisknutím tlačítka TIMER nebo tlačítka

provedete nastavení aktuálního času.

Každé stisknutí tlačítka TIMER změní čas v krocích po jedné minutě.

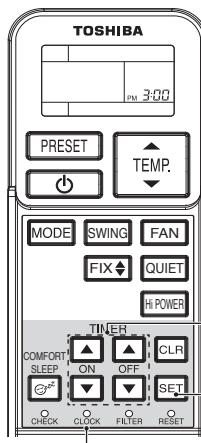
Budete-li tlačítko TIMER držet stále, čas se bude měnit v krocích po deseti minutách.

### 2 Tlačítko SET

Stiskněte tlačítko SET .

Bude indikován aktuální čas a hodiny budou spuštěny.

## ■ Seřízení hodin



### 1 Tlačítko CLOCK

Hrotem tužky stiskněte tlačítko CLOCK •. Zobrazení CLOCK bliká.

### 2 Tlačítko TIMER nebo

Stisknutím tlačítka TIMER nebo tlačítka

provedete nastavení aktuálního času.

Každé stisknutí tlačítka TIMER změní čas v krocích po jedné minutě.

Budete-li tlačítko TIMER držet stále, čas se bude měnit v krocích po deseti minutách.

### 3 Tlačítko SET

Stiskněte tlačítko SET .

Bude indikován aktuální čas a hodiny budou spuštěny.

# 4 OMEZENÝ PROVOZ CENTRÁLNÍM OVLÁDÁNÍM

## POZNÁMKA

Ovládání skupiny: Současná obsluha klimatizací ve více než jednom systému.

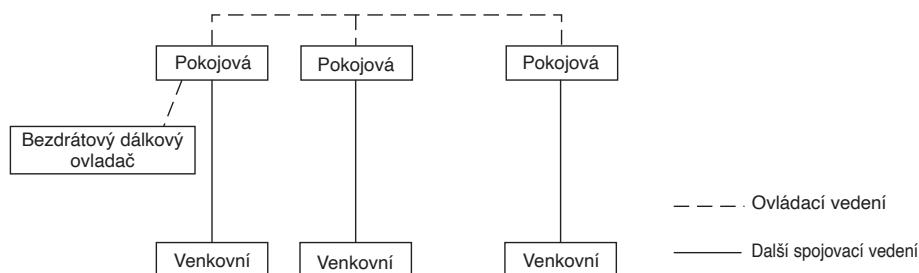
Hlavní vnitřní jednotka: Řídící jednotka během provozu centrálním ovládáním. Přijímá příkazy z dálkového ovladače s vodičem a vysílá příkazy do podřízených jednotek.

(Hlavní vnitřní jednotka přijímá signály pro spuštění a vypnutí START/STOP z bezdrátového dálkového ovladače.)

Podřízená vnitřní jednotka: Vnitřní jednotky, které nejsou hlavní jednotky, jsou nazývány podřízenými jednotkami.

Pro centrální ovládání je nezbytný bezdrátový dálkový ovladač (k dispozici samostatně).

## ▼ Příklad hromadné kombinace



## ⚠️ UPOZORNĚNÍ

Používáte-li pokojovou jednotku při hromadném ovládání,

### 1. Režim vysokého výkonu Hi POWER nebude funkční.

Je-li z bezdrátového dálkového ovladače vyslan signál pro aktivaci režimu vysokého výkonu (Hi POWER), z pokojové jednotky bude slyšet zvukový signál pro příjem a zobrazení na displeji bezdrátového dálkového ovladače se také změní. Pokojová jednotka nebude ovšem v režimu vysokého výkonu Hi POWER funkční. Stisknutím tlačítka Hi POWER na bezdrátovém dálkovém ovladači obnovte zobrazení na displeji.

### 2. COMFORT SLEEP

Je-li z bezdrátového dálkového ovladače vyslan signál pro aktivaci režimu KOMFORTNÍ SPÁNEK (COMFORT SLEEP), z pokojové jednotky bude slyšet zvukový signál pro příjem a zobrazení na displeji bezdrátového dálkového ovladače se změní jako v případě režimu Hi POWER. Nebude ovšem docházet k automatickému nastavení teploty a otáček ventilátoru. Je aktivována pouze funkce časového spínače vypnuty.

### 3. Jiné jednotky, než je hlavní jednotka, nemohou být obsluhovány pomocí dálkového ovladače a DOČASNOU obsluhou.

Při obsluze klimatizace pomocí bezdrátového dálkového ovladače by měly být příkazy vysílány do hlavní jednotky.

Hlavní jednotka a podřízené pokojové jednotky jsou určeny pomocí adres zvolených během instalace. Podřízené jednotky nebudu přijímat žádné signály z bezdrátového dálkového ovladače. Klimatizace nebude pracovat ani v případě, kdy bude stisknuto tlačítko provoz v dočasném režimu na podřízené jednotce.

(Některé podřízené jednotky mohou přijímat příkazy SWING a FIX, ale tyto operace jsou prováděny pouze na jednotkách, které tyto signály mohou přijímat.)

(Je-li použit bezdrátový dálkový ovladač, signál může přijímat pouze hlavní jednotka může přijímat signál SWING. Je-li signál SWING přenášen na podřízenou jednotku, je slyšet zvukový signál odmítnutí přijímaného signálu (3 pípnutí) a podřízená jednotka signál nepřijme.

U signálu FIX provádí hlavní a podřízená jednotka tu operaci sami. Je-li použit dálkový ovladač s vodičem, u každé jednotky může být volbou pokojové jednotky změněn směr proudění vzduchu.)

### 4. Kontrolka TIMER svítí pouze na hlavní jednotce.

Je-li časový spínač nastaven pomocí dálkového ovladače s vodičem, kontrolka TIMER se nerozsvítí ani na hlavní jednotce.

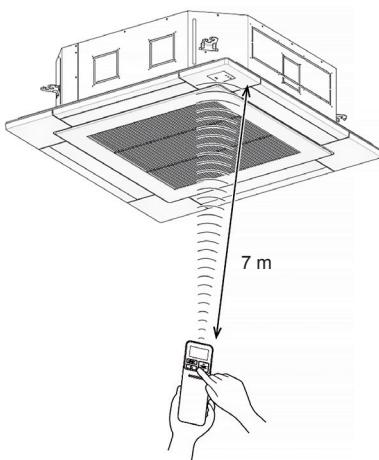
# 5 MANIPULACE S DÁLKOVÝM OVLADAČEM

## UPOZORNĚNÍ

- Klimatizace nebude pracovat, budou-li závěsy, dveře nebo jiné materiály blokovat signály z dálkového ovladače vysílané do pokojové jednotky.
- Zajistěte, aby do dálkového ovladače nevnikla voda. Nevystavujte dálkový ovladač příměmu slunečnímu záření nebo zdrojům tepla.
- Je-li přijímač infračerveného signálu na pokojové jednotce vystaven příměmu slunečnímu záření, klimatizace nemusí správně pracovat. Použijte závěsy, abyste zabránili příměmu ozáření přijímače slunečními paprsky.
- Je-li v místnosti s namontovanou klimatizací umístěno osvětlení zářivkového typu s elektronickými startéry, nemusí docházet k správnému příjmu signálů. Plánujete-li použítí osvětlení tohoto typu, provedte konzultaci s prodejcem.
- Dochází-li k reakcím jiných elektrických zařízení s dálkovým ovladačem, provedte přemístění těchto zařízení nebo kontaktujte autorizovaného prodejce.

## ■ Umístění dálkového ovladače

- Umístěte dálkový ovladač na takovém místě, kde mohou jeho signály dosáhnout k přijímači na pokojové jednotce (vzdálenost 7 m).
- Zvolte-li funkci časového spínače, dálkový ovladač automaticky vysílá signál do pokojové jednotky v předem určený čas. Bude-li se dálkový ovladač nacházet na místě, které bude blokovat vysílání signálu, může dojít k časovému posunu až do 15 minut.



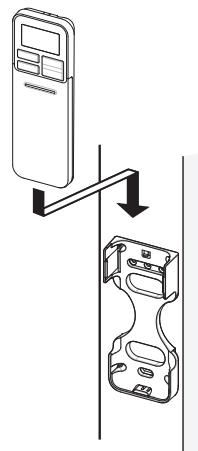
## ■ Držák dálkového ovladače

### Instalace držáku dálkového ovladače

- Dříve, než provedete montáž držáku dálkového ovladače na stěnu nebo sloupek, zkонтrolujte, zda mohou signály z dálkového ovladače dosáhnout do přijímače pokojové jednotky.

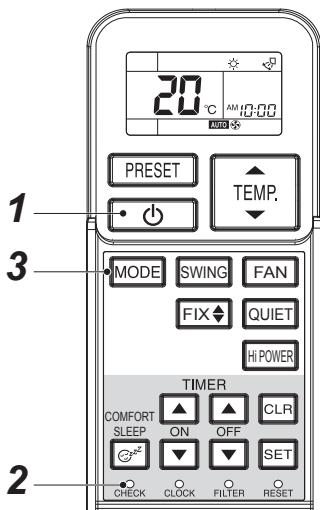
### Vložení a vyjmoutí dálkového ovladače

- Chcete-li dálkový ovladač vložit do držáku, držte jej rovnoběžně s držákem a zatlačte jej do držáku.
- Chcete-li dálkový ovladač vyjmout z držáku, vysuňte ovladač směrem nahoru a ven z držáku.



## ■ Volba A-B na bezdrátovém dálkovém ovladači

Pomocí 2 bezdrátových dálkových ovladačů pro příslušné klimatizace, když jsou blízko nainstalovány 2 klimatizační jednotky.



### Uspořádání B na bezdrátovém dálkovém ovladači

#### 1 Tlačítko Start/Stop (○)

Stisknutím tohoto tlačítka klimatizaci spusťte.  
(Zaměřte bezdrátový dálkový ovladač na pokojovou jednotku.)

#### 2 Tlačítko CHECK

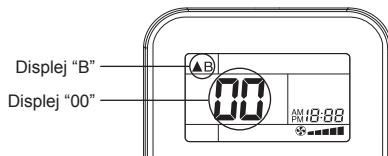
Hrotem tužky stiskněte a držte stisknuto tlačítko CHECK ● na bezdrátovém dálkovém ovladači.  
Na displeji se objeví „00“.

#### 3 Tlačítko výběru režimu (MODE)

Během stisknutí tlačítka CHECK ● stiskněte tlačítko MODE.

Na displeji se objeví „B“, „00“ zmizí a klimatizace se OFF.

Dálkové bezdrátové ovládání B se ukládá do paměti.



### POZNÁMKA

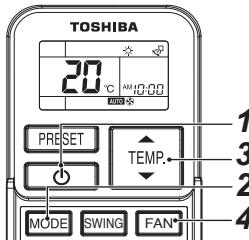
- Opakujte shora uvedený krok pro resetování bezdrátového dálkového ovladače na A.
- Bezdrátové dálkové ovladače nezobrazují „A“.
- Tovární nastavení bezdrátového dálkového ovladače je „A“.
- Volba A-B může být nastavena pomocí jednotky přijímače signálu.

Další informace naleznete v Návod k Instalaci.

# 6 JAK POUŽÍVAT DÁLKOVÝ OVLADAČ

## ■ Pouze funkce chlazení/topení/ventilátor

### Spuštění



#### 1 Tlačítko START/STOP (⊕)

Stisknutím tohoto tlačítka spusťte provoz klimatizace.

#### 2 Tlačítko pro volbu režimu (MODE)

Zvolte pouze režim Chlazení , Topení , nebo Ventilátor .

#### 3 Tlačítko teploty ()

Nastavujete požadovanou teplotu.

Pracuje-li klimatizace v režimu POUZE VENTILÁTOR (FAN ONLY), zobrazení teploty není indikováno.

#### 4 Tlačítko otáček ventilátoru (FAN)

Zvolte jednu z možností **AUTO**, **LOW** , **LOW+** , **MED** , **MED+** , **HIGH** .

- Rozsvítí se provozní kontrolka OPERATION na displeji panelu pokojové jednotky. Provoz klimatizace bude zahájen zhruba za 3 minuty. (Zvolíte-li režim POUZE VENTILÁTOR (FAN ONLY), jednotka se spustí ihned.)

- Zobrazení : V režimu POUZE VENTILÁTOR nemůže být ovládána teplota.

- Otačky ventilátoru **AUTO** jsou stejné, jako při volbě **HIGH** .

Při volbě tohoto režimu proto provádějte pouze kroky **1, 2 a 4**.

### Vypnutí

#### Tlačítko START/STOP (⊕)

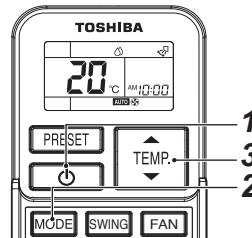
Stisknutím tohoto tlačítka ukončíte provoz klimatizace.

#### POZNÁMKA

Když je vnitřní jednotka provozována společně s modelem vnější jednotky, který je vybaven pouze režinem chlazení, na dálkovém ovladači se zobrazí , ale režim topení je deaktivován.

## ■ Provoz vysušení

### Spuštění



#### 1 Tlačítko START/STOP (⊕)

Stisknutím tohoto tlačítka spusťte provoz klimatizace.

#### 2 Tlačítko pro volbu režimu (MODE)

Zvolte možnost DRY .

#### 3 Tlačítko teploty ()

Nastavujete požadovanou teplotu.

- Displej indikuje otáčky ventilátoru **AUTO**.
- Na displeji panelu pokojové jednotky se rozsvítí kontrolka OPERATION a zhruba za 3 minuty dojde k zahájení provozu klimatizace.

### Vypnutí

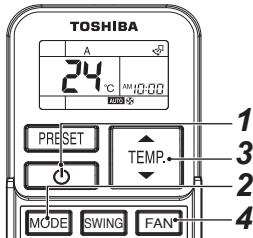
#### Tlačítko START/STOP (⊕)

Stisknutím tohoto tlačítka ukončíte provoz klimatizace.

## ■ Automatický provoz (automatické změny režimu)

Tuto funkci lze používat pouze v kombinaci s modelem vnější jednotky pro obnovu tepla. Pokud je tato funkce používána s jiným modelem vnější jednotky. Na dálkovém ovladači se zobrazí „A“ (Auto), ale automatický provoz je deaktivován.

### Spuštění



#### 1 Tlačítko START/STOP ( )

Stisknutím tohoto tlačítka spusťte provoz klimatizace.

#### 2 Tlačítko pro volbu režimu (MODE)

Zvolte možnost A.

#### 3 Tlačítko teploty ( )

Nastavujte požadovanou teplotu.

#### 4 Tlačítko otáček ventilátoru (FAN)

Zvolte jednu z možností AUTO LOW □, LOW □□, MED □□□, MED+ □□□□, HIGH □□□□□.

- Na displeji panelu pokojové jednotky se rozsvítí kontrolka OPERATION. Provozní režim je zvolen v závislosti na pokojové teplotě a zhruba za 3 minuty dojde k začátku provozu klimatizace.
- Pokud režim „A“ nevyhovuje, můžete zvolit požadovaný režim ručně.

### Vypnutí

#### Tlačítko START/STOP ( )

Stisknutím tohoto tlačítka ukončíte provoz klimatizace.

### **UPOZORNĚNÍ**

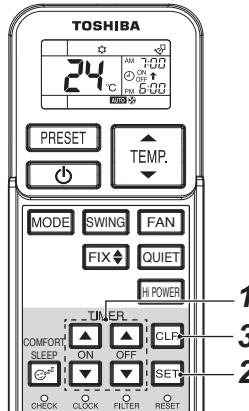
#### Neshody v provozním režimu

Pokud vyberete AUTOMATIC OPERATION (AUTOMATICKÝ PROVOZ) u modelu bez nastavení ovládání automatické změny režimu (chlazení/oteplení) nebo pokud vyberete HEAT (TOPENÍ) u modelu, který je vybaven pouze režimem chlazení, rozsvítí se kontrolka a kontrolky a střídavě blikají s poplašným signálem (pi, pi) z klimatizátora z důvodu neshody v provozním režimu. Změňte provozní režim tlačítkem MODE (REŽIM) na bezdrátovém dálkovém ovladači. Tuto indikaci neshody nelze odstranit pomocí dálkového ovladače s vodičem.

## ■ Provoz časového spínače

Pokud je také použit, použijte pro nastavení časového spínače dálkový ovladač s vodičem.

### **Časový spínač ON a časový spínač OFF**



### Nastavení TIMER

#### 1 Tlačítko ON/OFF TIMER ( ) nebo ( )

Podle potřeby stiskněte tlačítka ON nebo OFF TIMER.

- Bude zobrazeno předcházející nastavení časového spínače a bude blikat společně se zobrazením časového spínače ON/OFF.

Nastavte časový spínač na požadovaný čas.

Každé stisknutí tlačítka TIMER změní čas v krocích po deseti minutách.

Budete-li tlačítka TIMER držet stále, čas se bude měnit v krocích po jedné hodině.

#### 2 Tlačítko SET ( )

Stisknutím tlačítka SET ( ) provedete nastavení časového spínače.

Čas časového spínače je indikován a spínač je spuštěn.

### Rušení TIMER

#### 3 Tlačítko CLR ( )

Stisknutím tlačítka CLR ( ) provedete zrušení nastavení časového spínače.

### **UPOZORNĚNÍ**

- Zvolte-li funkci časového spínače, dálkový ovladač automaticky vysílá signál do pokojové jednotky v předem určený čas. Proto ukládejte dálkový ovladač na místo, ze kterého může bez problémů vysílat signály do pokojové jednotky. V jiných případech bude docházet k časové prodlevě v trvání až 15 minut.
- Nestisknete-li tlačítko SET ( ) do 30 sekund po nastavení času, nastavení bude zrušeno.

Jakmile bude zvolen režim časový spínač, nastavení jsou uložena v dálkovém ovladači.

Stiskněte-li jednoduše tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači, klimatizace zahájí provoz ve stejných podmínkách.

Jestliže zobrazení hodin na displeji bliká, časový spínač nemůže být nastaven.

Postupujte podle pokynů v části „**NASTAVENÍ HODIN**“ a potom nastavte časový spínač.

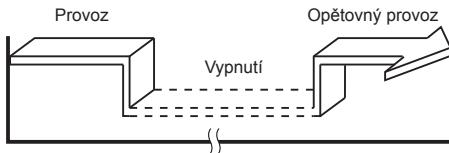
### **Kombinovaný časový spínač (Současné nastavení časového spínače ON i časového spínače OFF)**

#### **Časový spínač OFF → Časový spínač ON (Provoz → Vypnutí → Provoz)**

Tato vlastnost je užitečná, chcete-li klimatizaci před spaním vypnout a chcete-li ji ráno znova zapnout při vstávání nebo před návratem domů.

Příklad:

Vypnutí klimatizace e její opětovné zapnutí následující ráno.



### **▼ Nastavení kombinovaného TIMER časového spínače**

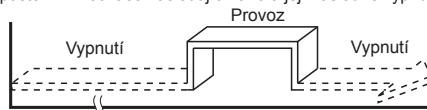
1. Stiskněte tlačítko OFF TIMER , abyste provedli nastavení časového spínače OFF.
2. Stiskněte tlačítko ON TIMER , abyste provedli nastavení časového spínače ON.
3. Stiskněte tlačítko SET .

#### **Časový spínač ON → Časový spínač OFF (Vypnutí → Provoz → Vypnutí)**

Toto nastavení můžete použít pro spuštění klimatizace při ranném vstávání a pro její vypnutí, odcházíte-li z domu.

Příklad:

Spuštění klimatizace následující ráno a její následné vypnutí.



### **▼ Nastavení kombinovaného TIMER časového spínače**

1. Stiskněte tlačítko ON TIMER , abyste provedli nastavení časového spínače ON.
2. Stiskněte tlačítko OFF TIMER , abyste provedli nastavení časového spínače OFF.
3. Stiskněte tlačítko SET .
- Nejdříve je aktivována funkce toho časového ON nebo OFF, který je blíže k aktuálnímu času.
- Je-li pro oba časové ON a OFF nastaven stejný čas, časový spínač nebude funkční. Klimatizace může také ukončit svůj provoz.

#### **Kombinovaný spínač pro každý den**

#### **(Současné nastavení časového spínače ON i časového spínače OFF a jejich každodenní aktivace)**

Tato vlastnost je užitečná, chcete-li používat kombinovaný časový spínač každý den.

### **▼ Nastavení kombinovaného TIMER časového spínače**

1. Stiskněte tlačítko ON TIMER , abyste provedli nastavení časového spínače ON.
2. Stiskněte tlačítko OFF TIMER , abyste provedli nastavení časového spínače OFF.
3. Stiskněte tlačítko SET .
4. Po provedení kroku 3 zhruba 3 sekundy bliká značka šipky ( nebo ) a během tohoto blikání stiskněte tlačítko SET .
- Je-li aktivován každodenní kombinovaný časový spínač, budou indikovány obě šipky (, )

#### **Zrušení funkce časového spínače**

Stiskněte tlačítko CLR .

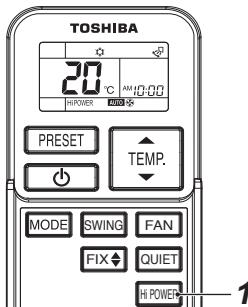
#### **Zobrazení hodin**

Během funkce ČASOVÉHO SPÍNAČE (TIMER) (zapnuto-vypnuto (ON-OFF), vypnuto-zapnuto (OFF-ON), časový spínač vypnutí (OFF timer)) je znemožněno zobrazení hodin, protože je nastavován čas. Chcete-li vidět aktuální čas, stiskněte krátce tlačítko SET a aktuální čas bude zobrazen asi na 3 sekundy.

## ■ Provoz v režimu vysokého výkonu

### Vysoký výkon (Hi POWER)

- Režim Hi POWER (vysoký výkon) automaticky ovládá pokojovou teplotu, proudění vzduchu a provozní režimy tak, aby byla místnost v létě rychle ochlazena nebo v zimě rychle vyhřátá.



### Nastavení režimu Hi POWER

#### 1 Tlačítko Hi POWER

Po zahájení jakéhokoli provozu stiskněte tlačítka Hi POWER. Současně bude na dálkovém ovladači indikován symbol „Hi POWER“.

### Zrušení režimu Hi POWER

#### 1 Tlačítko Hi POWER

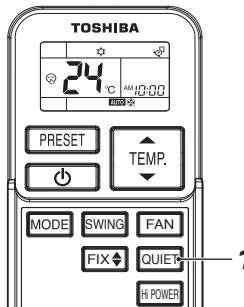
Ještě jednou stiskněte tlačítka Hi POWER. Současně z dálkového ovladače zmizí symbol „Hi POWER“.

#### UPOZORNĚNÍ

- Režim Hi POWER nemůže být aktivován při provozu v režimu VYSUŠENÍ (DRY) a POUZE VENTILÁTOR (FAN ONLY) a je-li vyhrazen provoz v režimu časový spínač zapnutí (ON TIMER).
- Režim Hi POWER není k dispozici pro hromadné ovládání. Je-li režim Hi POWER přenášen na hlavní pokojovou jednotku, je slyšet zvukový signál příjmu, ale režim Hi POWER nebude prováděn. Proveďte prosím zrušení režimu Hi POWER.

## ■ Tichý provoz

- Režim QUIET zaručuje tichý provozní režim automatickým nastavením otáček ventilátoru na nejnižší otáčky.



### Nastavení režimu QUIET

#### 1 Tlačítko QUIET

Po zahájení jakéhokoli provozu stiskněte tlačítka QUIET.

Současně bude indikován symbol .

### Zrušení režimu QUIET

#### 1 Tlačítko QUIET

Ještě jednou stiskněte tlačítka QUIET.

Současně z dálkového ovladače zmizí symbol .

#### UPOZORNĚNÍ

Režim QUIET nemůže být aktivován při provozu v režimu VYSUŠENÍ (DRY).

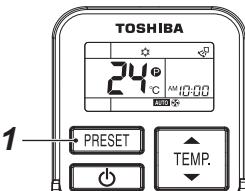
### POZNÁMKA

V určitých provozních podmínkách nemůže tichý provoz poskytovat odpovídající chlazení nebo topení z důvodu nízkých otáček.

## ■ Přednastavení režimu

Nastavte svůj oblíbený provozní režim pro budoucí použití.

Nastavení je uloženo do paměti jednotky (mimo směru proudění vzduchu).



Zvolte požadovaný provozní režim.

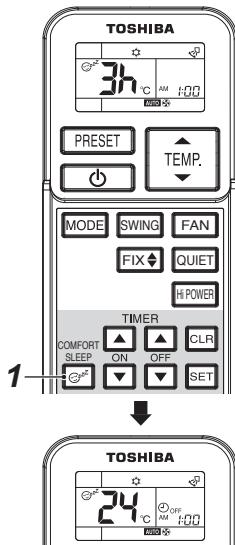
- 1 Stiskněte tlačítko PRESET na 3 sekundy, aby mohlo být nastavení uloženo do paměti.**

Na displeji bude zobrazeno **P**.

Stiskněte-li toto tlačítko podruhé, provozní režim uložený do paměti bude aktivován.

## ■ Provoz pro COMFORT SLEEP

Režim COMFORT SLEEP je funkce časového spínače OFF s automatickým nastavením teploty a otáček ventilátoru.



- 1 Stiskněte tlačítko COMFORT SLEEP.**

Zvolte pro časový spínač OFF interval 1, 3, 5 nebo 9 hodin.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

Režim COMFORT SLEEP není umožněn v režimech VYSUŠENÍ (DRY) nebo POUZE VENTILÁTOR (FAN ONLY).

### POZNÁMKA

- U provozu chlazení se bude nastavená teplota automaticky zvyšovat o 1 stupeň za hodinu po dobu 2 hodin (maximální zvýšení teploty o 2 stupně). U režimu topení se bude nastavená teplota snižovat.
- Při provozu s hromadným ovládáním nejsou nastavená teplota a otáčky ventilátoru automaticky seřizovány. Je aktivována pouze funkce časového spínače vypnutí.

## ■ Nastavení směru proudění vzduchu

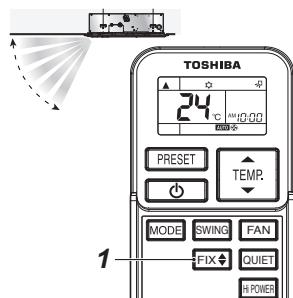
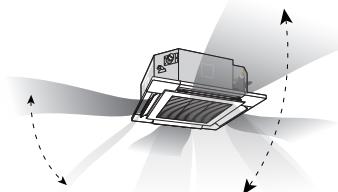
- Proveďte řádné nastavení směru proudění vzduchu. V opačném případě může dojít k problémům s teplotou na různých místech uvnitř místnosti.
- Nastavte proudění vzduchu ve vertikálním směru pomocí dálkového ovladače.
- Proudění vzduchu v horizontálním směru nastavte ručně.

### Nastavení proudění vzduchu ve vertikálním směru

Klimatizace automaticky nastaví vertikální směr proudění vzduchu v souladu s provozními podmínkami, je-li zvolen AUTO nebo A.

### Nastavení směru proudění vzduchu podle vašich požadavků

Používejte tuto funkci, je-li klimatizace v provozu.



### 1 Tlačítko FIX

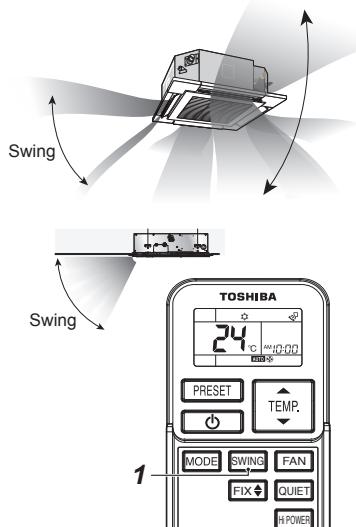
- Držte stisknuto nebo krátce stiskněte tlačítko FIX na dálkovém ovladači, aby došlo k pohybu žaluzie v požadovaném směru.
- Při následujících operacích je vertikální proudění vzduchu automaticky nastaveno do směru, ve kterém byla žaluzie nastavena pomocí tlačítka FIX.

### POZNÁMKA

Obsluha úhlu nastavení žaluzie pro vertikální proudění vzduchu bude odlišná během chlazení, vysušení a topení.

## Automatické nastavení směru proudění vzduchu

Používejte tuto funkci, je-li klimatizace v provozu.



### 1 Tlačítko SWING

- Stiskněte tlačítko SWING na dálkovém ovladači.  
• Chcete-li funkci ukončit, stiskněte tlačítko SWING.

### ⚠️ UPOZORNĚNÍ

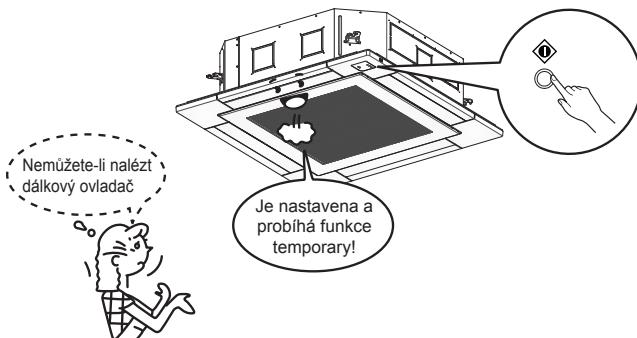
- Tlačítka FIX a SWING nebudu funkční, nebude-li klimatizace v provozu (a to i v případě aktivace časového spínače zapnutí).
- Nenechávejte klimatizaci dlouhodobě v chodu v režimu chlazení nebo vysušení, je-li směr proudění vzduchu nastaven dolů. V takovém případě by mohlo docházet ke kondenzaci na povrchu svíslé žaluzie a k následnému odkapávání vody.
- Neovládejte vertikální žaluzii ručně. Vždy používejte tlačítko FIX. Pohybujete-li žaluzií ručně, může během provozu dojít k poruše. Dojde-li k poruše žaluzie, okamžitě klimatizaci zastavte a provedte její opětovné spuštění.
- Je-li klimatizace spuštěna okamžitě po zastavení, žaluzie pro vertikální proudění vzduchu se nemusí 10 sekund pohybovat.
- Při hromadném ovládání je provoz žaluzie omezen. (viz strana 6)

# 7 PROVOZ V DOČASNÉM REŽIMU (TEMPORARY)

## ■ Provoz v dočasném režimu (TEMPORARY)

Tato funkce slouží k dočasnému ovládání jednotky v případě, pokud někam založíte bezdrátový dálkový ovladač nebo dojde-li k vybití jeho baterií.

- Jedním stisknutím tlačítka provoz v dočasném režimu (méně než 3 sekundy) spusťte provoz klimatizace.
- Bude zopakována poslední operace provedená s bezdrátovým dálkovým ovladačem. (Není-li použit bezdrátový dálkový ovladač, model s funkcí automatické změny (chlazení/opení) provedou operaci „A“ a modely bez této funkce provedou chlazení (nastavená teplota: 24°C, ventilátor: HIGH).)



### **⚠️ UPOZORNĚNÍ**

Nepřetržité stisknutí tlačítka provoz v dočasném režimu, které bude trvat déle než 10 sekund nebo déle způsobi spuštění nuceného režimu chlazení.

(To může způsobit určitou zátěž klimatizace. Neprovádějte tento provozní režim mimo případy, kdy je prováděn zkušební chod.)

V tomto případě budou svítit všechny kontrolky pokojové jednotky.

# **Toshiba Carrier (Thailand) Co., Ltd.**

144 / 9 Moo 5, Bangkadi Industrial Park, Tivanon Road, Tambol Bangkadi, Amphur Muang, Pathumthani 12000, Thailand

1132499202